

## Austin Opera anuncia La temporada de Opera ATX 2022-2023

### ***Bella Noche de Música***

En colaboración con el Consulado General de México en Austin  
y la Ópera de Bellas artes de la Ciudad de México  
*Moody Amphitheater en el Parque Waterloo*  
*4 de abril, 2023*

**Vuyani Dance Theatre's**  
***Cion: Réquiem of Ravel's Bolero***  
en colaboración con Texas Performing Arts  
*Bass Concert Hall*  
*19 de abril, 2023*

**El regreso de Beethoven en Realidad Virtual**  
En colaboración con la Opera Nacional de Washington  
*Instalaciones emergentes en todo Austin*  
*enero - mayo, 2023*

(Austin, TX- 28 de octubre, 2022) Austin Opera anunció hoy un concierto de gran escala en el nuevo Moody Amphitheater en el Parque Waterloo destacándose como el acontecimiento más significativo de la temporada 2022-2023 de Opera ATX, la serie de programación fundada en 2018 para celebrar el espíritu único de Austin y así extender la programación de Austin Opera más allá de sus representaciones en el Long Center.

La nueva temporada de Opera ATX se centra en el concierto *Bella Noche de Música*, la primera oferta de la compañía en el impresionante Moody Amphitheatre en el Parque Waterloo en el centro de Austin. Cuyo cuidado integral fue encargado a Claudia Chapa, Curadora de Programación Hispana y Latinx de Austin Opera. El concierto es presentado en colaboración con el Consulado General de México en Austin y la Ópera de Bellas Artes de la Ciudad de México. Gracias a una generosa subvención de \$75.000 de la Fundación Moody, se pondrán a disposición de la comunidad 3.000 entradas gratuitas.

La temporada 2022-2023 de Opera ATX también incluye una producción sudafricana que reinventa el *Bolero* de Ravel y el regreso de una representación de realidad virtual de la única ópera de Beethoven, *Fidelio*.

Annie Burrige, directora general y CEO de Austin Opera, dijo, “Las ofertas de Opera ATX de esta temporada son el resultado de años de construcción de relaciones a nivel local, nacional e internacional. Ópera es la forma de arte colaborativa definitiva, y estas producciones ejemplifican las emocionantes posibilidades de nuestro futuro cuando la cooperación es el centro de nuestro trabajo. Hemos creado Opera ATX como una plataforma para desafiar los límites tradicionales de producción y creación de audiencia, y estamos encantados con las formas en que estas tres adiciones a nuestra temporada lo lograrán”.

### ***Bella Noche de Música***

#### **Moody Amphitheater en el Parque Waterloo, 4 de abril de 2023**

En colaboración con el Consulado General de México en Austin y la Ópera de Bellas Artes, Ciudad de México.

El 4 de abril del 2023, Austin Opera se asociará con el Consulado General de México en Austin para presentar un concierto a gran escala en el anfiteatro al aire libre Moody Amphitheater en el Parque Waterloo, el cual se inauguró en 2021. El recinto cuenta con once hectáreas de espacio verde revitalizado, en el centro de Austin y está a poca distancia a pie del Capitolio de Texas. El programa cuenta con tres artistas del estudio de la Ópera de Bellas Artes de la Ciudad de México: Génesis Betania Moreno González; Ricardo Ceballos de la Mora; y Jorge Alain Echeagaray Gutiérrez. Se les unirá la Curadora de la Ópera de Austin para Latinx y Programación Hispana, Claudia Chapa, y la Orquesta de la Ópera de Austin, liderada por Timothy Myers, director principal de orquesta y consultor artístico Sarah y Ernest Butler.

El Estudio de la Ópera de Bellas Artes, la compañía nacional de ópera de México, es un programa de desarrollo de jóvenes artistas reconocido internacionalmente. Este concierto marca el lanzamiento de una importante colaboración cultural en curso entre Austin Opera y la Ópera de Bellas Artes para ampliar el repertorio operístico en español. Alonso Escalante Mendiola, director de la Ópera de Bellas Artes, dijo: “Nos alegra mucho asociarnos con Austin Opera para mostrar el talento operístico de clase mundial que existe en México. Este intercambio cultural proporcionará a ambas instituciones la posibilidad de mostrar parte de la riqueza artística latinoamericana”.

*Bella Noche de Música* también contará con el grupo de mariachis con sede en San Antonio Trío Chapultepec, con Vincent Pequeño, Israel Alcalá y William Carlton Gálvez, y el guitarrista de música clásica de Austin, Arnold Yzaguirre.

Claudia Chapa mencionó, “A lo largo del programa de *Bella Noche de Música*, destacaremos artistas Latinx interpretando música vocal en español de México, Chile, Argentina y Venezuela, junto con un repertorio de ópera más conocido y también algunas nuevas ofertas de ópera, incluyendo una selección de la hermosa y edificante ópera mariachi del difunto Pepe Martínez, *Cruzar la Cara de la Luna*. La curaduría del concierto fue un proceso de colaboración, ya que sentimos que era importante que los artistas ofrecieran la música que sentían que los representaba mejor.”

*Bella Noche de Música* será el primer proyecto apoyado por el recientemente anunciado Fondo Butler para Programaciones en español de Austin Opera, creado por Sarah y Ernest Butler con una donación de \$3,3 millones de dólares. Austin Opera tendrá 3.000 entradas generales gratis aseguradas por la Fundación Moody y entradas premium con asientos reservados disponibles el 5 de diciembre de 2022. Las entradas premium apoyan con la continuación de proyectos innovadores como parte de Opera ATX e incluirán oportunidades de hospitalidad en el concierto.

El concierto desarrolla aún más la asociación entre Austin Opera y el Consulado General de México en Austin. Durante la temporada de 2021-2022, las dos instituciones se asociaron en una nueva serie de presentaciones gratuitas, “Conciertos en el Consulado”, que incluyó siete acontecimientos que destacaron artistas y compositores hispanos y latinos. La serie dio la bienvenida a más de mil miembros de la comunidad en el extenso campus en el este de Austin del Consulado y más de setecientos hogares vieron la programación *on-demand*.

La serie fue planeada alrededor de fechas importantes en el calendario mexicano, apoyó a talentosos artistas de BIPOC, y destacó organizaciones que hacen un trabajo importante en la comunidad Latinx. La serie “Conciertos en el Consulado” continuará durante la temporada 2022-2023 con dos conciertos y un programa para niños en el Consulado Mexicano.

El Cónsul General, Pablo Marentes, dijo: “Soy un defensor de las artes escénicas desde hace mucho tiempo como expresión de la cultura y la identidad y creo que experiencias como estas proporcionan a los miembros de nuestra comunidad una manera de sentirse más cerca de su cultura y servir como una fuente de enorme orgullo. Son oportunidades como este concierto las que dan representación a nuestra comunidad, y he visto de primera mano el impacto que Austin Opera ha tenido. Esta asociación con Ópera de Bellas Artes para traer a los mejores artistas de la Ciudad de México a ser acompañados por la Orquesta de la Ópera de Austin es emocionante, y estoy emocionado por que continuemos nuestra asociación para este concierto y durante la próxima temporada”.

Los otros dos proyectos dentro de la temporada 2022-2023 de Opera ATX también celebran la importancia de la asociación y colaboración los cuales son principios importantes de la misión de Austin Opera.

## **Vuyani Dance Theatre's *Cion: Réquiem of Ravel's Bolero***

**Bass Concert Hall, abril 19, 2023**

en colaboración con Texas Performing Arts

El 19 de abril de 2023, Opera ATX se asociará con Texas Performing Arts para traer el aclamado Teatro de Danza Vuyani de Sudáfrica a Austin, presentando la pieza de ópera/danza del coreógrafo Gregory Maqoma, *Cion: Réquiem de Bolero de Ravel*. Esta obra, visualmente impresionante, da vida a la literatura y fue aclamada por el *Financial Times* como “una danza-ópera apasionante”. *El New York Times* informó que “Un baile roba el show en un festival de Ópera”, y llamó a *Cion*, "una inquietante mezcla sudafricana de coreografía y voz".

Para esta innovadora pieza multi artística, Maqoma se inspira en el personaje Toloki de la novela *Cion* del autor sudafricano Zages Mda, y en la música de *Boléro*, del compositor francés Maurice Ravel. Maqoma dirige la compañía Vuyani Dance Theatre con su actuación en Austin por primera vez. La actuación en el Bass Concert Hall es presentada por Texas Performing Arts en colaboración con Austin Opera.

*Cion: Réquiem del Bolero* de Ravel es una historia universal que abarca el pasado y el presente que defiende nuestra capacidad de unirse para compartir la carga del dolor. Ambientada en un cementerio con los persistentes gritos de la gente de luto y el canto a cappella de las voces de fondo y la actuación provoca vivamente emociones asociadas con la pérdida de vidas. En última instancia, Maqoma ha creado un poderoso réquiem que busca oponerse a la oscuridad de la muerte y traer al público un poco de esperanza para la humanidad.

Bob Bursey, director ejecutivo y Artístico de Texas Performing Arts, dijo: “Estamos encantados de traer esta impresionante actuación internacional a Austin y de asociarnos con Opera ATX por primera vez”. Señaló que “primero vi la producción en el *PROTOTYPE Festival* de ópera nueva, donde la conmovedora música de sus cantantes de Isicathamiya, un estilo de canto sudafricano a cappella, cautivó al público”.

Las entradas para *Cion: Réquiem of Ravel's Bolero* ya están a la venta en [texasperformingarts.org](https://texasperformingarts.org).

## **El regreso de Beethoven en VR**

Instalaciones emergentes en Austin, enero-mayo de 2023

En colaboración con la Ópera Nacional de Washington

Austin Opera trae a *Beethoven en VR* de nuevo a Austin a principios de 2023, tras un estreno agotado en el Fusebox Festival en abril de 2022. Durante el festival, más de doscientas

personas experimentaron la íntima e inspiradora experiencia de estar en escenas de la única ópera de Beethoven, *Fidelio*, a través de auriculares de realidad virtual.

Durante el invierno y la primavera de 2023, la experiencia inmersiva, que fue creada en colaboración con la Ópera Nacional de Washington, estará disponible en una serie de instalaciones emergentes en todo Austin. Este viaje guiado de 17 minutos en el metaverso deja a los miembros de la audiencia en dos escenas de *Fidelio*, colocándolos en el centro del viaje épico de Leonora y Florestán para superar la tiranía política.

*Beethoven en VR* fue dirigida por la visionaria Francesca Zambello y protagonizada por Tamara Wilson, Russell Thomas, y la Orquesta de la Ópera Nacional de Washington dirigida por el director Principal de WNO, Evan Rogister. *Beethoven en VR* es un proyecto de la Ópera Nacional de Washington, un programa del Centro John F. Kennedy para las Artes Escénicas en Washington, DC, y fue creado en colaboración con TimeLooper, Inc. y Austin Opera.

### **La temporada 2022-2023 de Austin Opera**

Opera ATX forma una parte importante de la Temporada 2022-2023 de Austin Opera, junto con las tres producciones completamente escenificadas en el *Long Center for the Performing Arts*. Estas son; *The Barber of Seville* de Rossini en noviembre de 2022, *Sweeney Todd: The Demon Barber de Fleet Street* de Sondheim en enero de 2023, y *The Pearl Fishers* de Bizet, en abril de 2023. Las suscripciones y los boletos individuales están actualmente a la venta en [austinopera.org](https://austinopera.org).

Las entradas generales gratuitas y las entradas premium limitadas para *Bella Noche de Música* estarán disponibles en [austinopera.org](https://austinopera.org) a partir del 5 de diciembre de 2022.

Las entradas a *Cion: Réquiem de Bolero de Ravel* están actualmente a la venta en [texasperformingarts.org](https://texasperformingarts.org).

*Beethoven in VR* ubicaciones e información sobre las entradas estarán disponibles en diciembre de 2022.

### **Acerca de Austin Opera**

Sirviendo al centro de Texas desde 1986, La Ópera de Austin inspira al público con su combinación de innovación y excelencia artística. Con el liderazgo de la Directora General y Directora Ejecutiva Annie Burridge y Timothy Myers ; “Sarah y Ernest Butler Director Principal y Asesor Artístico”, la Opera de Austin presenta una temporada curada de grandes producciones de ópera en el Long Center, la joya de la corona de los lugares de Austin para las artes escénicas. Combinando las mejores estrellas americanas e internacionales con el

talento local y excepcional de nuestra Orquesta y Coro, las producciones de La casa de la Ópera de Austin incluyen temas accesibles de óperas clásicas, así como desafiantes obras nuevas que refuerzan la continua relevancia de la ópera.

Opera ATX, impulsado por la Opera de Austin, trae nuevas obras de vanguardia, artistas emergentes, emocionantes compositores y directores dinámicos a Austin. Al aprovechar el ADN de la música en vivo de la ciudad, Opera ATX refleja el espíritu de la ciudad y la imagen pionera por la que es conocida. La Compañía crea las condiciones para experiencias operísticas completamente nuevas en Austin—y tal vez completamente nuevas en la forma de arte—explorando lugares alternativos y asociaciones locales únicas. Impulsada por el amor de “Austin Opera” a la ópera, el amor al público y el amor a Austin, Opera ATX muestra cómo Austin está dando forma a su compañía de ópera e inspirando experiencias innovadoras.

*En vivo desde Indy Terrace*, un canal digital de la Opera de Austin con contenido original gratuito que incluye recitales, entrevistas, programas favoritos de los aficionados como “*Conductor Cues*”, “*Opera Overtures*”, y emisiones de la nueva serie de conciertos de la compañía en el Consulado. Los *Conciertos en el Consulado*, programados en asociación con el Consulado General de México en Austin, destacan a compositores e intérpretes latinos y celebran la cultura hispana.

La Ópera de Austin es también una fuerza presente en cientos de salones de clase en todo el centro de Texas, alimentando a la próxima generación de audiencias de ópera a través de sus galardonados programas educativos. La Ópera trabaja directamente con educadores, líderes comunitarios, estudiantes y padres para hacer que la ópera sea relevante, educativa y entretenida para estudiantes de todas las edades.

En 2020, la Ópera de Austin fue elegida como "Compañía de Ópera del Año", y Timothy Myers fue nombrado "Director de Orquesta del Año", en los [BroadwayWorld Opera Awards](#).

Para obtener más información sobre la Opera de Austin, visite [austinopera.org](http://austinopera.org) o síganos en [Instagram](#), [Facebook](#) o [Twitter](#) en -austinopera.

Contacto de prensa.

Jennifer Basten

Directora de Desarrollo y Marketing

Austin Opera

512-610-7671

[jbasten@austinopera.org](mailto:jbasten@austinopera.org)